

## LETTRE DU PRESIDENT – JUIN 2011

La réunion du comité qui s'est tenue du 12 au 15 mai 2011 fut un franc succès. D'une part, notre ami Hans Schober avait créé à notre intention les meilleures conditions matérielles dans un cadre se prêtant fort bien à ce genre de réunion. D'autre part, le comité fut en mesure d'évacuer un ordre du jour bien rempli avec un certain nombre de points fort importants.

Nous avons tout d'abord salué l'arrivée officielle dans nos rangs de Claire Auda, notre nouvelle interprète qui reprend les fonctions de Jean-Claude Lejosne et qui fait partie désormais du comité en qualité de membre associé.

Louis Schmitz, président de la Fédération Luxembourgeoise du Cinéma d'Auteur (FGDCA), s'était également joint à nous en sa qualité de coordinateur du comité d'organisation du congrès 2011 à Luxembourg, et a pu ainsi nous mettre au courant des derniers préparatifs. Il en résulte que le programme de Luxembourg subit quelques modifications par rapport au projet exposé à Einsiedeln. Ainsi les deux excursions d'une demi-journée sont remplacées par une excursion d'une journée entière qui aura lieu le jeudi. L'assemblée générale, comme en Suisse, se déroulera le vendredi après-midi. La présentation du congrès 2012 à Rouse en Bulgarie se déroulera le vendredi en fin de matinée. Les projections débiteront le matin à 9 heures, les discussions du jury entre les blocs de films seront écourtées dans la mesure du possible à 10 minutes par programme national. Nous avons aussi appris que l'organisateur était resté sans nouvelles à ce jour de la part de la Tunisie et de l'Iran. Il reste à espérer que nous aurons des nouvelles rassurantes concernant ces pays très bientôt.

## BRIEF DES PRÄSIDENTEN – JUNI 2011

Die Komiteesitzung in St. Gallen vom 12.- 15 Mai 2011 verlief äußerst erfolgreich. Einerseits hatte unser Freund Hans Schober für beste materielle Voraussetzungen gesorgt und uns den geeigneten Rahmen für unsere Tagung beschafft, andererseits konnten wir eine große und wichtige Tagesordnung erledigen.

Mit Freude begrüßten wir als erstes unsere neue Dolmetscherin Claire Auda die fortan in die Rolle von Jean-Claude Lejosne einsteigt und als neue Beirätin dem Komitee angehören wird.

Louis Schmitz, Vorsitzender der *Fédération Luxembourgeoise du Cinéma d'Auteur* (FGDCA), war als Koordinator des Organisationskomitees des Kongresses 2011 in Luxemburg auch angereist und konnte uns so auf den letzten Stand der Vorbereitungen bringen. Das Programm in Luxemburg erfährt, im Vergleich zum Entwurf der in Einsiedeln vorgestellt wurde, einige Änderungen. So werden die beiden Halbtagesausflüge durch einen Ganztagsausflug am Donnerstag ersetzt und die Generalversammlung wird, wie in der Schweiz, am Freitagnachmittag stattfinden. Die Vorstellung von Bulgarien für den Kongress 2012 in Ruse wurde auf den späten Freitagmorgen verlegt. Die Projektionen werden morgens um 9 Uhr beginnen, die Jurydiskussionen zwischen den Blöcken werden nach Möglichkeit auf 10 Minuten pro Länderprogramm gekürzt. Die Veranstalter des Festivals 2011 sind zu diesem Zeitpunkt noch ohne jede Nachricht von Tunesien und Iran. Hoffentlich werden wir in Bälde positivere Nachrichten aus diesen Ländern erhalten.

## LETTER OF THE PRESIDENT – JUNE 2011

The Spring meeting of the Committee held in St. Gallen from May 12 to 15, 2011 was a real success. On the one hand, our friend Hans Schober had made all necessary arrangements to host us in optimal conditions for this meeting. On the other hand, the Committee could examine all the items on a long agenda, including some important matters.

First of all, we had the pleasure to welcome Claire Auda, our new interpreter who is now officially taking over the office of Jean-Claude Lejosne and will be joining the Committee as a co-opted member.

Louis Schmitz, head of the *Fédération Luxembourgeoise du Cinéma d'Auteur* (FGDCA) and coordinator of the organising committee for the 2011 Congress in Luxembourg, also attended the meeting and gave information about the latest preparations. The program of the Congress in Luxembourg has been subject to some changes as compared to the draft project submitted in Einsiedeln. The two half-day excursions have been replaced through a full-day excursion due to take place on Thursday. The General Assembly has been scheduled for Friday afternoon, as was the case in Switzerland. The event for the promotion of the 2012 Congress in Ruse, Bulgaria, will take place on Friday before the lunch break. The projections will begin at 9 a.m. and the jury discussions between two program blocks will be shortened - as far as possible - down to 10 minutes for each program. We have also been informed that the organisers of the 2011 Festival did not receive any news - until now - from Tunisia and Iran. We just hope to get some comforting news from these two countries very soon.

La voie empruntée par le comité en vue d'une réforme en profondeur du règlement du concours semble avoir été la bonne. Après que chaque membre du comité ait pu réfléchir durant deux mois à d'éventuelles modifications aux dispositions arrêtées en projet à Luxembourg en octobre 2010, chaque pays membre a été appelé à y réfléchir et à prendre position ou suggérer des modifications entre fin février et fin avril 2011. Certains ont profité de l'occasion de faire parvenir leurs remarques et observations et la plupart du temps la version définitive en a tenu compte, de sorte que l'assemblée générale de 2011 sera en mesure de s'y prononcer sans plus ample discussion.

Un autre point très important concernait l'établissement de nouveaux critères pour la fixation du temps de projection réservé à chaque pays, ceci en réponse aux objections y relatives formulées depuis un certain temps par des fédérations qui ne pouvaient plus s'accommoder des critères actuels. En outre il s'agit de prévoir une certaine flexibilité dans le mode de calcul du temps de projection afin d'éviter, si jamais d'autres pays venaient rejoindre les rangs de l'UNICA, de devoir prolonger le temps du festival. Dans le cadre de la présente lettre il suffira de retenir que le comité est d'avis que pour l'avenir, soit à partir de 2012, il s'agira d'allouer à chaque pays un temps de base à hauteur de 50 minutes. Les critères suivants permettront d'allonger ce temps jusqu'à 80 minutes :

1. Un nombre élevé de médailles reçues par rapport au nombre de films figurant dans le programme peut engendrer un bonus allant jusqu'à 20 minutes.
2. Le prix spécial pour le programme national le plus intéressant rapporte un bonus de 5 minutes.
3. Le nombre de participants d'un pays qui assistent au festival peut engendrer un bonus supplémentaire

Der eingeschlagene Weg des Komitees im Hinblick auf eine tiefere Reform der Wettbewerbsbestimmungen scheint sich bewährt zu haben. Nachdem jedes einzelne Komiteemitglied 2 Monate Zeit hatte Änderungsvorschläge zu den Bestimmungen, die wir im kleineren Kreis vor unserer Herbstsitzung 2010 in Luxemburg ausgearbeitet hatten, vorzubringen, wurde jeder Landesverband aufgerufen zwischen Ende Februar und Ende April 2011 Stellung zu ergreifen und Änderungsvorschläge zu unterbreiten. Einige nutzten die Gelegenheit und in den meisten Fällen wurde ihren Textanpassungen Rechnung getragen, so dass bei der Generalversammlung in Luxemburg über das neue Reglement ohne längere Diskussion abgestimmt werden kann.

Ein anderer wichtiger Punkt war die Ausarbeitung neuer Kriterien für die Festlegung der Vorführzeiten. Dies entspricht den Anliegen einer Reihe von Mitgliedern die sich mit der heutigen Festlegung nicht mehr zurechtfinden. Des Weiteren ist es erforderlich eine gewisse Flexibilität in den Berechnungsmodus einzubauen um zu verhindern dass, sollten noch weitere Länder eine Mitgliedschaft an der UNICA anstreben, es sehr eng werden könnte, das Festival auf 8 Tage zu beschränken. Hierzu sei nur so viel gesagt, dass das Komitee die Meinung vertritt, dass in Zukunft, also ab 2012, jedem Land eine Basiszeit zugestanden wird und zwar in Höhe von 50 Minuten. Folgende Kriterien erlauben diese Zeit bis hin zu 80 Minuten zu erhöhen:

1. Die Anzahl der errungenen Medaillen im Verhältnis zur Zahl der Filme im Programm kann bis zu 20 Minuten Bonuszeit ergeben.
2. Für das interessanteste Länderprogramm gibt es einen Bonus von 5 Minuten.
3. Die Zahl der Kongressteilnehmer aus einem Lande verschafft ihrem Land zusätzliche 5 Minuten

It seems that the way followed by the Committee for a thorough remodelling of the competition regulations is the right one. All Committee members were given two months to think about possible amendments concerning the provisions laid down during the Luxembourg meeting in October 2010; then all federations were asked - between the end of February and the end of April 2011- to consider them and express an opinion or suggest other amendments. Some of them responded to the call and sent commentary and observations, and most of these were included into the final version so that the next General Assembly can vote on it without further discussions.

Another matter of concern was the determination of new criteria for the screening time given to each federation, thus answering the remarks expressed in the past few years by the federations that found the present criteria questionable. Furthermore, the calculation mode should be more flexible: should many more federations join UNICA, the festival might become unbearably long,. At that stage we can just say that the Committee holds the opinion that each federation should be allotted a basic projection time of 50 minutes from 2012 onwards.

This time can be extended up to 80 minutes under the following conditions:

1. A high number of medals awarded to a program in relation to the number of films entered can be rewarded with a bonus of maximum 20 minutes.
2. The most interesting national program gets a 5-minute bonus time.
3. If the number of Congress visitors from one country is more than 20, an additional 5-minute

de 5 minutes pour le programme de ce pays, à condition que ce nombre dépasse les 20 personnes.

Les temps de projection ainsi définis comprennent une pause d'environ 2 minutes entre deux films. Comme indiqué ci-dessus, si le nombre total de films présentés au festival devait connaître une augmentation sensible, ce système sera susceptible de modification sur simple décision du comité qui de la sorte pourra ramener le temps de base, à titre d'exemple, de 50 à 45 minutes. Le nouveau modèle de calcul avec tous les détails sera expédié à chaque pays ensemble avec les documents annexés à la convocation à l'assemblée générale.

Un autre point important, sinon le plus important, était consacré à l'adaptation en profondeur des cotisations annuelles. Les modèles de calcul, appliqués depuis des décennies, n'ont pas tenu compte des développements qui se sont produits dans la plupart des pays, ou du moins se sont révélés peu appropriés pour servir comme outils de calcul de nos jours.

C'est ainsi que le comité, après une période de réflexion et de concertation portant sur près de deux ans, s'est rallié à un modèle qui revendique plus d'équité, de transparence et de clarté. Il est ainsi proposé qu'à l'avenir il n'y aura plus que trois niveaux de cotisation, le plus élevé concernant les pays au plus fort potentiel et connaissant une activité cinématographique élevée, les deux autres étant dégressifs, compte tenu des potentialités des pays et de l'activité plus ou moins importante au niveau cinématographique. Partant de là le comité propose à l'assemblée générale de se rallier à ces trois paliers et de fixer les cotisations annuelles à respectivement 900, 400 et 200€. Le niveau inférieur sera d'office appliqué aux plus petits pays ainsi qu'à chaque nouveau membre pendant une période restant à définir.

Bonus, sofern die Teilnehmerzahl über 20 liegt.

Die erwähnten Vorführzeiten verstehen sich einschließlich der Pausen von etwa 2 Minuten pro Film. Falls, wie vorher vermerkt, die Gesamtzahl der eingesendeten Filme sich erhöhen sollte, könnte dieses System jederzeit auf einfachen Komiteebeschluss hin angepasst werden, in dem z. B. die Basisvorgabe von 50 Minuten auf 45 heruntergeschraubt wird. Das genaue Berechnungsmodell wird jedem Land zusammen mit dem Einberufungsschreiben zum 73. Kongress zugestellt.

Ein weiterer wichtiger Punkt, wenn nicht sogar der wichtigste, war dann die Diskussion um eine grundlegende Abänderung der jeweiligen Jahresbeiträge. Die seit vielen Jahren angewendeten Berechnungsmodi haben der Neuentwicklung in vielen Ländern überhaupt nicht oder nur in ungenügendem Maße Rechnung getragen.

So hat sich das Komitee, nach fast zweijähriger Überlegungs- und Diskussionszeit, auf ein Modell geeinigt, das zumindest den Anspruch erhebt, in vielen Fällen gerechter, transparenter und nachvollziehbarer zu sein. So wird vorgeschlagen, dass es in Zukunft nur noch drei verschiedene Beiträge geben wird: Der höchste für die Länder mit dem größten Potential und der aktivsten Filmemitgliedschaft, die beiden anderen dann degressiv, entsprechend den Möglichkeiten eines Landes und der mehr oder weniger großen Aktivität im nicht-professionellen Filmbereich. So sollen ab 2012, der Einwilligung durch die Generalversammlung vorausgesetzt, die Beitragsstufen auf 900€, 400€ und 200€ pro Jahr festgelegt werden. In der untersten Stufe rangieren automatisch die kleinsten Länder, sowie auch jedes neue Mitgliedsland

bonus time can be granted.

This projection time includes a 2-minute break between two successive films. As explained above, if the number of films to be screened was to increase significantly, this system would be submitted to modifications, in which case the Committee may decide for example to shorten the basic time from 50 to 45 minutes. The new mode of calculation will be sent with all relevant details to all federations together with the invitation to the General Assembly.

Another important topic - possibly the most important - was the discussion about an in-depth reviewing of the membership fees. The mode of calculation that has been applied for many years takes no account of the latest developments in most countries; at least they have proven inappropriate as a tool for such a calculation.

After a prolonged reflexion period of almost 2 years, the Committee has agreed on a model designed to be fairer and offer more transparency and clarity. The Committee has developed for the future a system including only three different rates. The highest one will apply to the countries with the greatest economic potential and high film-making activities and production. The other two levels will be tapering rates, depending on the potential and non-professional film activities in the country. So the Committee recommends to the General Assembly to adopt this three-tier system and set the annual fee as respectively 900, 400 and 200€. The lowest rate will apply automatically to the smallest countries and to the new members for a period of time that is still open to discussion.

De plus le comité s'est penché longuement sur une étude élaborée par Rolf Leuenberger, avec pour objectif la promotion des jeunes cinéastes auprès de l'UNICA. Ceci n'est pas un projet simple et demandera un effort financier substantiel, si nous voulons vraiment créer les conditions pour accueillir et faire participer les jeunes cinéastes en nombre plus important à nos festivals. Ce sujet sera dès lors approfondi lors d'une prochaine réunion de comité. Il en est de même de l'intégration et/ou association de jeunes professionnels aux activités des fédérations tout comme d'ailleurs de l'UNICA, ceci après un bref exposé préliminaire du président.

Il a par ailleurs été décidé, sur invitation de Jeanne Glass, notre vice-présidente, de tenir la prochaine réunion d'automne à Salon-de-Provence du 20 au 23 octobre 2011. De plus il a été décidé qu'une délégation de 4 à 5 personnes se rendra en Corée en avril 2012 pour s'informer sur place auprès de M. Chang de l'état des préparatifs du congrès 2013, étant entendu que le 75<sup>e</sup> congrès doit se tenir sur l'île de Jeju. Le comité se réunira par la suite en séance ordinaire de printemps entre le 24 et le 27 mai 2012 à Vienne, sur invitation d'Alois Urbanek.

Tous ensemble, réjouissons nous d'abord de nous retrouver au 73<sup>e</sup> Congrès qui se déroulera du 20 au 28 août 2011 à Luxembourg.

Georges FONDEUR  
Président de l'UNICA

während einer Zeitspanne die noch festzulegen bleibt.

Des Weiteren hat das Komitee sich ausgiebig mit einer Studie von Rolf Leuenberger auseinandergesetzt, die zum Ziel hat, die Jugendförderung an der UNICA zu verbessern. Dies ist kein einfaches Unterfangen und ist auch mit verstärktem finanziellem Aufwand verbunden, wenn wir die Voraussetzungen schaffen wollen, die es jugendlichen Filmemachern ermöglichen, in größerer Zahl am Festivalgeschehen teilzunehmen. Das Thema wird an einer nächsten Komiteesitzung weiter vertieft. Ähnlich verläuft es mit der Einbeziehung von Jungprofis an die Arbeiten der Verbände wie auch an die UNICA, dies nach einer ersten Bestandsaufnahme durch den Präsidenten.

Ferner wurde noch beschlossen, auf Einladung von unserer Vize-Präsidentin, Jeanne Glass, dass die Herbstsitzung des Komitees vom 20.-23. Oktober 2011 in Salon-de-Provence stattfinden wird. Außerdem wurde beschlossen, dass gegen Ostern 2012 eine Delegation von 4 bis 5 Personen nach Korea reisen wird, um sich vor Ort über den Stand der Vorbereitungen des Kongresses 2013 zu informieren, da gewusst ist, dass der koreanische Verband unter der Leitung von Herrn Chang beabsichtigt, den 75. Kongress 2013 auf der Insel Jeju abzuhalten. Zur ordentlichen Frühjahrssitzung 2012 reisen wir dann auf Einladung von Alois Urbanek vom 24.-27. Mai 2012 nach Wien.

Zusammen freuen wir uns vorerst auf den 73. UNICA Kongress vom 20.-28. August 2011 in Luxemburg.

Georges FONDEUR  
Präsident der UNICA

Moreover, the Committee has examined in detail a study carried out by Rolf Leuenberger with a view to having UNICA promote young filmmakers. This is by no means an easy project and will call for a substantial financial support if we want to set the conditions to get more young filmmakers involved and have them participate in the festivals. This matter will be discussed further in a next Committee meeting. In the same line, the president delivered a short statement about the activities of young professionals, insisting on the need to integrate and/or associate them to the activities of the federations and also UNICA.

Finally, the Committee decided to hold its next Autumn meeting in Salon-de-Provence from Oct. 20 to Oct. 23, 2011, upon the invitation from Jeanne Glass, Vice-president. It has also been decided that a delegation of 4-5 persons would leave for Korea to collect information about the preparations for the 2013 Congress, as the Korean federation, headed by Mr Chang, will organise the 75<sup>th</sup> Congress on Jeju Island. The Committee will then hold its ordinary Spring meeting between May 24 and 27, 2012 in Vienna, upon invitation from Alois Urbanek.

But before that we are all looking forward to seeing each other for the 73<sup>rd</sup> UNICA Congress in Luxembourg in August 20 to 28, 2011.

Georges FONDEUR  
President of the UNICA